

CONSIGNE DE NAVIGABILITE

définie par la **DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE**

Les examens ou modifications décrits ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans cette consigne entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.

DASSAULT AVIATION

Avions F2000, F900EX, MF900 et MF50

Navigation - Vitesse hybridée GPIRS (ATA 34)

1. APPLICABILITE :

Avions FALCON 2000 équipés de GPIRS de référence (PN) HG2001-GC02 ou PN HG2001-GC03 ou PN HG2001-GD03, à l'exception de ceux sur lesquels a été appliqué le Bulletin Service (BS) DASSAULT AVIATION F2000-273 ou la modification M2004.

Avions FALCON 900EX équipés de GPIRS PN HG2001-GC03 ou PN HG2001-GD03, à l'exception de ceux sur lesquels a été appliqué le BS DASSAULT AVIATION F900EX-181 ou la modification M3386.
Avions MYSTERE-FALCON 900 équipés de GPIRS PN HG2001-GC03 ou PN HG2001-GD03 à l'exception de ceux sur lesquels a été appliqué le BS DASSAULT AVIATION F900-318 ou la modification M3386.

Avions MYSTERE-FALCON 50 équipés de GPIRS PN HG2001-GC02 ou PN HG2001-GC03 ou PN HG2001-GD03, à l'exception de ceux sur lesquels a été appliqué le BS Dassault Aviation F50-416 ou la modification M2873.

2. RAISONS :

Les GPIRS concernés calculent des vitesses hybridées à partir des GPS et des IRS, vitesses utilisées pour améliorer la précision de certaines informations de navigation.

Or, le GPS ne contrôle pas l'intégrité de son paramètre vitesse.

Dans certains cas, et sans que le pilote en soit averti, cette situation peut amener à des visualisations erronées de paramètres avions calculés à partir de la vitesse GPS.

La présente Consigne de Navigabilité (CN) exige l'incorporation d'une révision temporaire (TC) au manuel de vol (AFM) de l'avion concerné afin de :

- soit désactiver les GPS,
- soit interdire l'utilisation des modes concernés.

La déshybridation des GPIRS permet de revenir à une situation sans limitation.

La présente CN remplace la CN 2002-339(B). Les TC des AFM que celle-ci rendait obligatoires sont annulées.

3. ACTIONS IMPERATIVES ET DÉLAIS D'APPLICATION :

Les mesures suivantes sont rendues impératives à compter de la date d'entrée en vigueur (DEV) de la présente CN :

Date : 29/10/2003	DASSAULT AVIATION Avions F2000, F900EX, MF900 et M F50	2003-409(B) 1 / 2
--------------------------	---	------------------------------------

- Avant le prochain vol suivant la DEV de la présente CN, insérer la TC correspondante dans l'AFM concerné et retirer de celui-ci la TC annulée.

- Si l'on choisit l'option de la TC de l'AFM qui consiste à tirer les disjoncteurs GPS, avant le prochain vol, appliquer les BS DASSAULT AVIATION F2000-285, F900EX-190, F900-324 ou F50-424.

- Pour les F2000 avec HUD, les F900EX et les MF900 :

dans les 25 mois suivant la DEV de la présente CN, déshybrider les GPIRS par application des BS DASSAULT AVIATION F2000-273, F900EX-181 ou F900-318.

REF. :

- Révisions temporaires des Manuels de Vol :

- F2000 - TC 122 (annule la TC 114)
- F900EX - TC 57 (annule la TC 53)
- MF900 - TC 15 (annule la TC 12)
- MF50 - TC 61 (annule la TC 58)

• Bulletins Service DASSAULT AVIATION :

- F2000-273 Révision 1
- F900EX-181 Révision 1
- F900-318 Révision 1
- F2000-285 édition originale
- F900EX-190 édition originale
- F900-324 édition originale
- F50-424 édition originale

(Toute révision ultérieure approuvée de ces BS ou TC est acceptable).

La présente CN remplace la CN 2002-339(B) qui est annulée.

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR : 08 NOVEMBRE 2003

Date : 29/10/2003	DASSAULT AVIATION Avions F2000, F900EX, MF900 et M F50	2003-409(B) 2 / 2
-------------------	---	--------------------------

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

released by DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

Inspection and/or modifications described below are mandatory. No person may operate a product to which this Airworthiness Directive applies except in accordance with the requirements of this Airworthiness Directive.

Translation of 'Consigne de Navigabilité' ref. : 2003-409(B)
In case of any difficulty, reference should be made to the French original issue.

DASSAULT AVIATION

F2000, F900EX, MF900 and MF50 airplanes

Navigation - Hybridated GPIRS speed (ATA 34)

1. APPLICABILITY:

FALCON 2000 airplanes fitted with GPIRS PN HG2001-GC02 or PN HG2001-GC03 or PN HG2001-GD03, except airplanes on which has been implemented DASSAULT AVIATION Service Bulletin (SB) F2000-273 or modification M2004.

FALCON 900EX airplanes fitted with GPIRS PN HG2001-GC03 or PN HG2001-GD03, except airplanes on which has been implemented DASSAULT AVIATION SB F900EX-181 or modification M3386.

MYSTERE-FALCON 900 airplanes fitted with GPIRS PN HG 2001-GC03 or PN HG2001-GD03, except airplanes on which has been implemented DASSAULT AVIATION SB F900-318 or modification M3386.

MYSTERE-FALCON 50 airplanes fitted with GPIRS PN HG2001-GC02 or PN HG2001-GC03 or PN HG2001-GD03, except airplanes on which has been implemented DASSAULT AVIATION SB F50-416 or modification M2873.

2. REASONS:

Concerned GPIRS compute hybridated speeds from the GPS and the IRS, speeds use to enhance the accuracy of some navigation information.

However, the GPS does not check for the integrity of its speed parameter.

In some cases, and without warning to the pilot, this situation can lead to the display of erroneous airplane parameters computed from the GPS speed data.

This Airworthiness Directive (AD) requests Temporary Change (TC) to be inserted in the concerned Airplane Flight Manual (AFM) so that either:

- the GPS are inhibited,
- or the use of concerned modes is prohibited.

De-hybridation of GPIRS leads back to a no limitation situation.

This AD replaces AD 2002-339 (B). The TC of the AFM rendered mandatory by this latter are superseded.

3. MANDATORY ACTIONS AND COMPLIANCE TIMES:

Implementation of the following is mandatory from the effective date (ED) of this AD:

- Prior to next flight following the ED of this AD, insert the appropriate TC in the relevant AFM and remove the superseded TC.
- If the option of pulling the GPS circuit breakers has been chosen, prior to next flight, implement DASSAULT AVIATION SB F2000-285, F900EX-190, F900-324 or F50-424.
- For F2000 with HUD, F900EX and MF900:
within 25 months following the ED of this AD, de-hybridate the GPIRS by implementing DASSAULT AVIATION SB F2000-273, F900EX-181 or F900-318.

REF.:

- AFM TC:
 - . F2000 -TC 122 (supersedes TC 114)
 - . F900EX -TC 57 (supersedes TC 53)
 - . MF900 - TC 15 (supersedes TC 12)
 - . MF50 - TC 61 (supersedes TC 58)
- DASSAULT AVIATION Service Bulletins:
 - . F2000-273 revision 1
 - . F900EX-181 revision 1
 - . F900-318 revision 1
 - . F2000-285 original issue
 - . F900EX-190 original issue
 - . F900-324 original issue
 - . F50-424 original issue

(Any later approved revision of these SB or TC is acceptable).

This Airworthiness Directive replaces AD 2002-339(B) which is cancelled.

EFFECTIVE DATE : NOVEMBER 08, 2003